



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

October 12, 2026 Issue Nº 83

The Gift of Time: Being Present In Our Children's Lives

Dear Rosemead Families and Community,

As a fellow parent, I'll admit I often get caught up in the demands of everyday life at the expense of my family and loved ones. Work, household responsibilities, financial pressures, and countless obligations compete for our time and attention, often at the expense of those we love. In the midst of it all, it's easy to lose sight of something incredibly important: **our children grow up, and our time with them is finite.** Speaking from personal experience, I can tell you that when you look back on those early years of raising your children, you are far more likely to regret the moments you missed than the work you left unfinished or the obligations you postponed. My kids are now in their mid-twenties, and while I was an active, engaged parent, I wish I had attended more school performances, volunteered in a classroom, gone on more family outings, or simply spent more evenings listening to my children talk about their day. The years pass much faster than we ever imagine, and the opportunities we have today to shape our children's lives may not be there tomorrow.

That is why I want to encourage every parent in the Rosemead School District to make a conscious effort to be present and involved in your children's lives and education. You can attend school events like the upcoming **Health and Fitness Fair** on **October 24**, participate in parent conferences, volunteer when you can, get to know your child's teachers, and stay engaged in what happens in their classrooms.

Equally important, make time at home to talk, laugh, read, play, and simply enjoy being together. You do not have to be at every event or have unlimited free time to make a meaningful difference. What matters most is that your children know they are a priority in your life. **Years from now, your children may not remember every gift you gave them or every activity you planned, but they will remember how you made them feel, the interest you took in their lives, and the time you spent together.** Our schools can provide an extraordinary education, but nothing can replace the love, attention, guidance, and encouragement of an engaged parent.

I hope to see you at the Health and Fitness Fair on October 24!

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.S.D

Superintendent of Schools

Running, Eating & Thinking Healthy!
RUN AGAINST Alcohol and Drugs!

18th Annual Health & Fitness Fair
Muscatel Middle School
4201 Ivar Ave.
Rosemead, CA 91770
Saturday, October 24, 2026

Sponsored by the Educational Foundation for the Rosemead School District

Pancake Breakfast \$5
8am - 11am
Two pancakes, fruit and choice of coffee, juice or milk

Event Schedule
7:30am Check-In & Late Registration
8:00-11:00am Pancake Breakfast
8:15am Booths & Exhibits Open

Raffle Ticket \$1 for 1, \$5 for 6
WIN GIFT BASKETS ...and MANY MORE!

Return this Slip and Entry Fees to your child's teacher no later than FRIDAY, OCTOBER 16, 2026!

Entry Fee: \$9.00 for each child (Includes: Breakfast, T-Shirt & Race Award) - One (1) form for each participant

First Name, Last Name: _____ Teacher: _____
T-Shirt Size (if und): ☐ Grades PK-3rd ☐ Youth: ☐ SM ☐ MED ☐ LRG ☐ Grades 4-5 ☐ Adult: ☐ SM ☐ MED ☐ LRG ☐ XL ☐ XXL
School Name: _____ Room Number: _____
If Minor, Parent's Name: _____ Parent Signature: _____
Telephone: _____ Email Address: _____

RACE SCHEDULE - PLEASE CHECK ONE:

☐ Preschool 8:15	☐ 2nd Grade GIRLS 9:05	☐ 4th Grade GIRLS 9:45	☐ 6th Grade GIRLS 10:25
☐ Kindergarten GIRLS 8:25	☐ 2nd Grade BOYS 9:15	☐ 4th Grade BOYS 9:55	☐ 6th Grade BOYS 10:35
☐ Kindergarten BOYS 8:35	☐ 3rd Grade GIRLS 9:25	☐ 5th Grade GIRLS 10:05	☐ 7th Grade GIRLS/BOYS 10:45
☐ 1st Grade GIRLS 8:45	☐ 3rd Grade BOYS 9:35	☐ 5th Grade BOYS 10:15	☐ 8th Grade GIRLS/BOYS 10:55
☐ 1st Grade BOYS 8:55			☐ Teen-Adult Women/Men 11:05

Move More! Eat Healthy! Be Kind! Make a Difference!

The Rosemead School District neither endorses nor sponsors the organization or activity represented in this document. The distribution of this material is provided as a community service.



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年10月12日 第83期

時間的饋贈：陪伴孩子成長

親愛的羅斯米德家庭與社區成員：

身為家長，我承認自己常常被日常生活的種種瑣事纏身，以至於我忽略了家人和愛人。工作、家務、經濟壓力以及無數的義務都在爭奪我們的時間和精力，往往讓我們忽略了所愛之人。在这一切之中，我們很容易忘記一件極為重要的事：我們的孩子會長大，我們陪伴他們的時間是有限的。

以我個人的經驗來說，回首養育孩子的那些年，你更有可能後悔的是錯過了哪些珍貴的瞬間，而不是那些未完成的工作或推遲的責任。我的孩子們現在都二十六歲了，雖然我一直是一位積極參與的家長，但我仍然希望自己能多參加一些學校演出，多在教室裡做義工，多帶家人外出遊玩，或者只是多花些時間在晚上傾聽孩子們講述他們的一天。時光飛逝，遠超我們的想像，今天我們擁有的塑造孩子人生的機會，明天可能就不存在了。

正因如此，我鼓勵羅斯米德學區的每一位家長，都努力抽出時間陪伴孩子，並積極參與孩子的學習與生活。您可以參加一些學校活動，例如即將舉行的健康與健身博覽會在10月24日，積極參與家長會，盡可能參與志工活動，了解孩子的老師，並專注於課堂上的各種活動。

同樣重要的是，抽出時間在家與孩子聊天、歡笑、閱讀、玩耍，享受彼此陪伴的時光。你不必參加每一場活動，也不必擁有無限的空閒時間才能對孩子產生有意義的影響。最重要的是，讓孩子知道他們在你心中佔據著重要的地位。多年以後，你的孩子可能不會記得你送給他們的每一份禮物或你計劃的每一項活動，但他們會記得你帶給他們的感受，你對他們生活的關心，以及你們一起度過的時光。

我們的學校可以提供卓越的教育，但沒有什麼能取代家長的關懷、關注、指導和鼓勵。

我期待在10月24日的健康與健身博覽會上見到您！

衷心感謝並致以最美好的祝願！

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察

Running, Eating & Thinking Healthy!
RUN AGAINST Alcohol and Drugs!

18th Annual Health & Fitness Fair
Muscatel Middle School
4201 Ivar Ave.
Rosemead, CA 91770

Saturday, October 24, 2026

Sponsored by the Educational Foundation for the Rosemead School District

Pancake Breakfast \$5
8am - 11am
Two pancakes, fruit and choice of coffee, juice or milk

Event Schedule
7:30am Check-In & Late Registration
8:00-11:00am Pancake Breakfast
8:15am Booths & Exhibits Open

Raffle Ticket \$1 for 1, \$5 for 6
WIN GIFT BASKETS
...and MANY MORE!

Return this Slip and Entry Fees to your child's teacher no later than
★ FRIDAY, OCTOBER 16, 2026! ★

Entry Fee: \$9.00 for each child (Includes: Breakfast, T-Shirt & Race Award) - One (1) form for each participant

First Name, Last Name: _____ Teacher: _____
T-Shirt Size (✓ one): **Grades PK-3rd** Youth: ☐ SM ☐ MED ☐ LRG **Grades 4-8+** Adult: ☐ SM ☐ MED ☐ LRG ☐ XL ☐ XXL
School Name: _____ Room Number: _____
If Minor, Parent's Name: _____ Parent Signature: _____
Telephone: _____ Email Address: _____

RACE SCHEDULE - PLEASE CHECK ONE:

☐ Preschool 8:15	☐ 2nd Grade GIRLS 9:05	☐ 4th Grade GIRLS 9:45	☐ 6th Grade GIRLS 10:25
☐ Kindergarten GIRLS 8:25	☐ 2nd Grade BOYS 9:15	☐ 4th Grade BOYS 9:55	☐ 6th Grade BOYS 10:35
☐ Kindergarten BOYS 8:35	☐ 3rd Grade GIRLS 9:25	☐ 5th Grade GIRLS 10:05	☐ 7th Grade GIRLS/BOYS 10:45
☐ 1st Grade GIRLS 8:45	☐ 3rd Grade BOYS 9:35	☐ 5th Grade BOYS 10:15	☐ 8th Grade GIRLS/BOYS 10:55
☐ 1st Grade BOYS 8:55			☐ Teen-Adult Women/Men 11:05

Move More! Eat Healthy! Be Kind! Make a Difference!

*The Rosemead School District neither endorses nor sponsors the organization or activity represented in this document.
The distribution of this material is provided as a community service.*



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

12 de octubre de 2026 Número 83

El regalo del tiempo: estar presentes en la vida de nuestros hijos

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Como padre de familia, reconozco que a menudo me veo absorbido por las exigencias de la vida cotidiana, lo que me lleva a descuidar a mi familia y a mis seres queridos. El trabajo, las responsabilidades del hogar, las presiones económicas y un sinnúmero de obligaciones compiten por nuestro tiempo y nuestra atención, a menudo a costa de quienes amamos. En medio de todo esto, es fácil perder de vista algo sumamente importante: **nuestros hijos crecen y nuestro tiempo con ellos es finito.**

Por experiencia propia, puedo decirles que, al recordar aquellos primeros años de crianza, es mucho más probable que lamenten los momentos que se perdieron que el trabajo que dejaron a medias o las obligaciones que pospusieron. Mis hijos ya rondan la veintena y, aunque fui un padre activo y comprometido, desearía haber asistido a más funciones escolares, haber colaborado como voluntario en el aula, haber hecho más salidas en familia o, simplemente, haber pasado más tardes escuchando a mis hijos hablar sobre su día. Los años pasan mucho más rápido de lo que imaginamos, y las oportunidades que tenemos hoy para influir en la vida de nuestros hijos podrían no estar ahí mañana.

Por eso quiero animar a todos los padres del Distrito Escolar de Rosemead a hacer un esfuerzo consciente por estar presentes e involucrados en la vida y la educación de sus hijos. Pueden asistir a eventos escolares como la próxima **Feria de salud y bienestar** el **24 de octubre**, participar en las reuniones con los maestros, colaborar como voluntarios cuando puedan, conocer a los docentes de su hijo y mantenerse al tanto de lo que sucede en el aula.

Igual de importante es dedicar tiempo en casa para conversar, reír, leer, jugar y, simplemente, disfrutar de estar juntos. No es necesario asistir a todos los eventos ni contar con tiempo libre ilimitado para marcar una diferencia significativa. Lo que más importa es que tus hijos sepan que son una prioridad en tu vida. **Dentro de unos años, es posible que tus hijos no recuerden cada regalo que les hiciste ni cada actividad que planeaste, pero sí recordarán cómo los hiciste sentir, el interés que mostraste por sus vidas y el tiempo que pasaron juntos.**

Nuestras escuelas pueden brindar una educación extraordinaria, pero nada puede reemplazar el amor, la atención, la guía y el apoyo de un padre o una madre comprometido. ¡Espero verlos en la Feria de Salud y Bienestar el 24 de octubre!

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D.

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 12 tháng 10 năm 2026 Số 83

Món quà thời gian: Hiện diện trọn vẹn trong cuộc sống của con cái

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Với tư cách là một bậc cha mẹ, tôi phải thừa nhận rằng tôi thường bị cuốn vào những đòi hỏi của cuộc sống hàng ngày mà gây thiệt hại cho gia đình và những người thân yêu của mình. Công việc, trách nhiệm gia đình, áp lực tài chính và vô số nghĩa vụ tranh giành thời gian và sự chú ý của chúng ta thường gây tổn hại cho những người chúng ta yêu thương. Giữa tất cả những điều đó, thật dễ dàng để đánh mất một điều gì đó cực kỳ quan trọng: **con cái chúng ta rồi sẽ lớn khôn, và khoảng thời gian chúng ta được ở bên chúng là hữu hạn.**

Từ kinh nghiệm của bản thân, tôi có thể khẳng định rằng khi nhìn lại những năm tháng đầu đời nuôi dạy con cái, bạn sẽ dễ hối tiếc về những khoảnh khắc đã bỏ lỡ hơn là những công việc còn dang dở hay những nghĩa vụ bị trì hoãn. Các con tôi hiện đã ở độ tuổi đôi mươi; dù tôi từng là một phụ huynh năng nổ và luôn quan tâm sát sao đến con, tôi vẫn ước mình đã tham dự nhiều buổi biểu diễn ở trường hơn, tham gia tình nguyện tại lớp học, tổ chức nhiều chuyến đi chơi gia đình hơn, hay đơn giản là dành nhiều buổi tối hơn để lắng nghe các con kể về một ngày của mình. Thời gian trôi nhanh hơn ta tưởng rất nhiều, và những cơ hội để định hình cuộc sống của con cái mà ta có hôm nay có thể sẽ không còn vào ngày mai.

Đó là lý do tôi muốn khuyến khích mọi phụ huynh tại Học khu Rosemead chủ động dành thời gian hiện diện và tham gia vào cuộc sống cũng như quá trình học tập của con em mình. Quý vị có thể tham dự các sự kiện của trường, chẳng hạn như sự kiện sắp tới **Hội chợ Sức khỏe và Thể hình TRÊN Ngày 24 tháng 10**, hãy tham gia các buổi họp phụ huynh, làm tình nguyện viên khi có thể, tìm hiểu về giáo viên của con và luôn quan tâm đến những gì diễn ra trong lớp học của trẻ.

Điều quan trọng không kém là hãy dành thời gian ở nhà để trò chuyện, vui cười, đọc sách, vui chơi và đơn giản là tận hưởng khoảng thời gian bên nhau. Bạn không nhất thiết phải có mặt tại mọi sự kiện hay có quỹ thời gian rảnh rỗi vô hạn mới có thể tạo ra những tác động ý nghĩa. Điều quan trọng nhất là con cái của bạn biết rằng chúng luôn là ưu tiên hàng đầu trong cuộc sống của bạn. **Nhiều năm sau, con bạn có thể không nhớ từng món quà bạn tặng chúng hay mọi hoạt động bạn lên kế hoạch, nhưng chúng sẽ nhớ bạn đã khiến chúng cảm thấy thế nào, sự quan tâm bạn dành cho cuộc sống của chúng và khoảng thời gian hai bạn ở bên nhau.**

Trường học có thể cung cấp một nền giáo dục xuất sắc, nhưng không gì có thể thay thế tình yêu thương, sự quan tâm, sự hướng dẫn và sự động viên của cha mẹ tận tâm. Tôi hy vọng sẽ gặp lại các bạn tại Hội chợ Sức khỏe và Thể dục vào ngày 24 tháng 10!

Với lòng biết ơn và hy vọng sâu sắc,
Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học

Running, Eating & Thinking Healthy!
RUN AGAINST Alcohol and Drugs!

18th Annual Health & Fitness Fair
Muscatel Middle School
4201 Ivar Ave.
Rosemead, CA 91770
Saturday, October 24, 2026
Sponsored by the Educational Foundation for the Rosemead School District

Pancake Breakfast \$5
8am - 11am
Two pancakes, fruit and choice of coffee, juice or milk

Event Schedule
7:30am Check-In & Late Registration
8:00-11:00am Pancake Breakfast
8:15am Booths & Exhibits Open

Raffle Ticket \$1 for 1, \$5 for 6
WIN GIFT BASKETS
...and MANY MORE!

Return this Slip and Entry Fees to your child's teacher no later than FRIDAY, OCTOBER 16, 2026!

Entry Fee: \$9.00 for each child (Includes: Breakfast, T-Shirt & Race Award) - One (1) form for each participant

First Name, Last Name: _____ Teacher: _____
T-Shirt Size (if one): ☐ Grades PK-3rd Youth: ☐ SM ☐ MED ☐ LG ☐ Grades 4-8+ Adult: ☐ SM ☐ MED ☐ LG ☐ XL ☐ XXL
School Name: _____ Room Number: _____
If Minor, Parent's Name: _____ Parent Signature: _____
Telephone: _____ Email Address: _____

RACE SCHEDULE - PLEASE CHECK ONE:

☐ Preschool 8:15	☐ 2nd Grade GIRLS 9:05	☐ 4th Grade GIRLS 9:45	☐ 6th Grade GIRLS 10:25
☐ Kindergarten GIRLS 8:25	☐ 2nd Grade BOYS 9:15	☐ 4th Grade BOYS 9:55	☐ 6th Grade BOYS 10:35
☐ Kindergarten BOYS 8:35	☐ 3rd Grade GIRLS 9:25	☐ 5th Grade GIRLS 10:05	☐ 7th Grade GIRLS/BOYS 10:45
☐ 1st Grade GIRLS 8:45	☐ 3rd Grade BOYS 9:35	☐ 5th Grade BOYS 10:15	☐ 8th Grade GIRLS/BOYS 10:55
☐ 1st Grade BOYS 8:55			☐ Teen-Adult Women/Men 11:05

Move More! Eat Healthy! Be Kind! Make a Difference!

"The Rosemead School District neither endorses nor sponsors the organization or activity represented in this document. The distribution of this material is provided as a community service."